

Electric salt/pepper mill

Art. no. 44-6094 Model KYMQ-26C

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

Safety

- The product must never be immersed in water.
- Never let children play with the product.
- Never attempt to take the product apart or modify it in any way. Repairs should only be carried out by a qualified technician.
- The product is only intended for grinding salt or peppercorns. Do not use it for any purpose other than the one it was intended for.
- Do not leave the product in direct sunlight or near naked flames.
- Never use the product near flammable liquid or explosive gases.
- The product has a built-in rechargeable lithium battery which cannot be replaced.
- Do not leave the product charging all day.

Responsible disposal

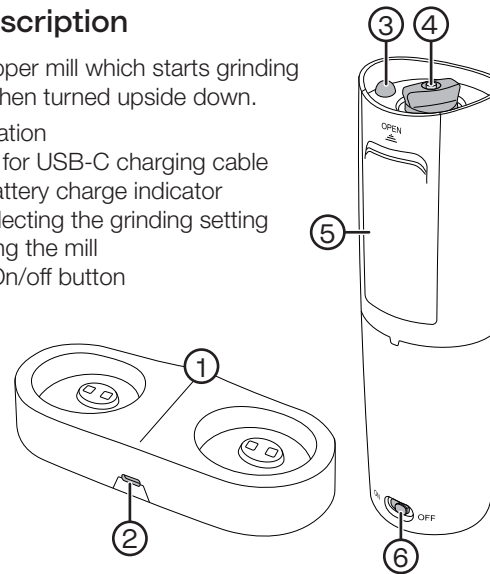
This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. To prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Product description

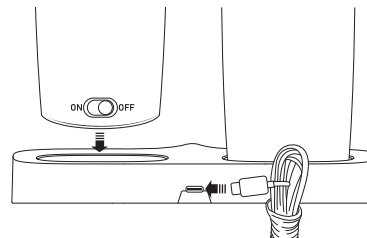
Electric salt/pepper mill which starts grinding automatically when turned upside down.

1. Charging station
2. Connection for USB-C charging cable
3. LED light/battery charge indicator
4. Knob for selecting the grinding setting
5. Lid for refilling the mill
6. [ON/OFF] On/off button



Charging

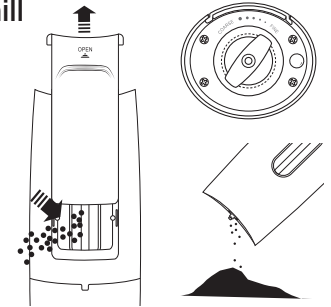
Make sure that the on/off button (6) is in the [OFF] position before connecting the salt/pepper mill to the charging station.



1. Connect the charging cable supplied to the USB-C port (2) and a USB charger (sold separately).
2. Put the salt/pepper mill on the charging station.
3. The LED indicator (3) will shine red while the mill is charging and change to white when the built-in battery is fully charged.

Using the salt/pepper mill

1. Make sure that the on/off button is in the [OFF] position.
2. Remove the lid of the container by sliding it in the direction of the arrow. Fill the mill with salt or pepper and replace the lid.
3. Turn the setting knob (4) clockwise for fine grinding and anticlockwise for coarse grinding.
4. Set the on/off button to the [ON] position. The mill will start automatically when you turn it upside down.



Cleaning and maintenance

- Clean the product by wiping it with a damp cloth. Use only mild detergents. Never use solvents or corrosive chemicals.
- Store the product in a dry, dust-free place out of the reach of children.

Specifications

Power	25 W
Battery	Lithium ion 3.7 V
Connection	USB-C, 5 V, 10 W
Charging time	Approx. 2 hours
Container	95 ml
Dimensions	192 x 69.4 x 200 mm
Weight	670 g

Salt-/pepparkvarn elektrisk

Art.nr 44-6094 Modell KYMQ-26C

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Produkten får aldrig sänkas ner i vatten.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Försök inte ta isär eller modifiera produkten på något sätt. Reparationer ska endast utföras av en kvalificerad tekniker.
- Produkten är endast avsedd för att mala salt eller pepparkorn. Använd den ej för andra ändamål än det den är avsedd för.
- Placera inte produkten i ihållande solljus eller i närheten av öppen eld.
- Använd ej produkten i närheten av lättantändliga eller explosiva gaser.
- Produkten har ett inbyggt uppladdningsbart lithium-batteri som inte kan bytas ut.
- Låt inte produkten stå på laddning dygnet runt.

Avfallshantering

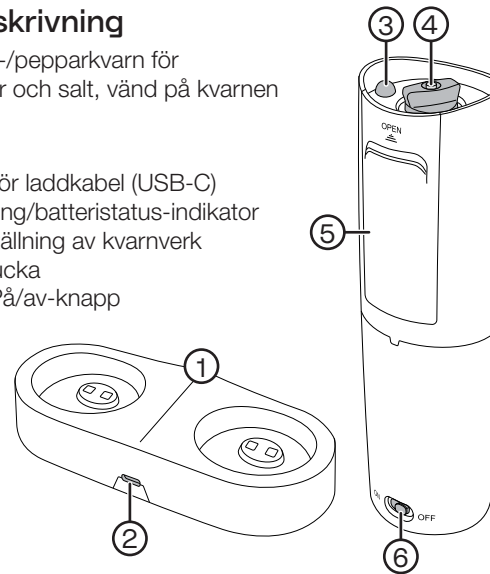
Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanterings-system som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredsställande sätt.



Produktbeskrivning

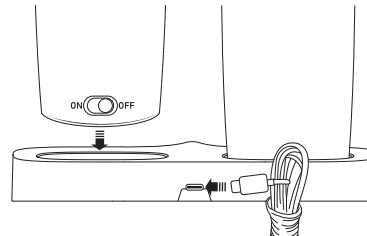
Automatisk salt-/pepparkvarn för nymalen peppar och salt, vänd på kvarnen så startar den.

1. Laddstation
2. Anslutning för laddkabel (USB-C)
3. LED-belysning/batteristatus-indikator
4. Vred för inställning av kvarnverk
5. Påfyllningslucka
6. [ON/OFF] På/av-knapp



Laddning

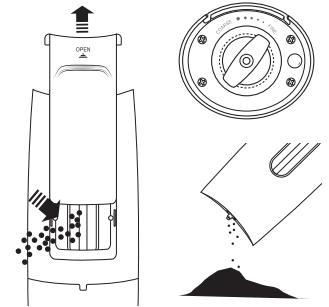
Kontrollera att strömbrytaren (6) står i läge [OFF] innan salt-/pepparkvarnen ställs på laddstationen.



1. Anslut den medföljande laddkabeln mellan USB-C-anslutningen (2) och en USB-laddare (säljs separat).
2. Ställ salt-/pepparkvarnen på laddstationen.
3. LED-indikatorn (3) lyser med ett rött sken under laddning och övergår till vitt när det inbyggda batteriet är fulladdat.

Användning

1. Se till att strömbrytaren står i läge [OFF].
2. Öppna luckan till behållaren genom att skjuta den i pilens riktning. Fyll på med salt eller peppar och sätt tillbaka luckan.
3. Vrid inställningsvredet (4) medurs för finare malning och moturs för grövre malning.
4. Ställ strömbrytaren i läge [ON]. Kvarnen startar automatiskt när kvarnverket vänds nedåt.



Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Förvara produkten på en torr och dammfri plats utom räckhåll för barn.

Specifikationer

Effekt	25 W
Batteri	Li-ion 3.7 V
Anslutning	USB-C, 5 V, 10 W
Laddtid	ca 2 tim
Behållare	95 ml
Mått	192 x 69,4 x 200 mm
Vikt	670 g

Salt-/pepperkvern elektrisk

Art. nr. 44-6094 Modell KYMQ-26C

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt kundesenteret vårt (se kontaklinformasjon på baksiden).

Sikkerhet

- Produktet skal aldri senkes ned i vann.
- La aldri barn leke med produktet.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på. Reparasjoner får kun utføres av kyndig servicepersonell.
- Produktet er kun beregnet for å male salt og pepper. Produktet får ikke benyttes til andre formål enn det det er beregnet for.
- Plasser ikke produktet i vedvarende sollys eller nær åpen ild.
- Bruk ikke produktet i nærheten av lettantennelige væsker eller eksplosive gasser.
- Produktet har et innebygd, oppladbart litiumbatteri. Dette kan ikke skiftes ut.
- La ikke produktet stå til lading døgnet rundt.

Avfallshåndtering

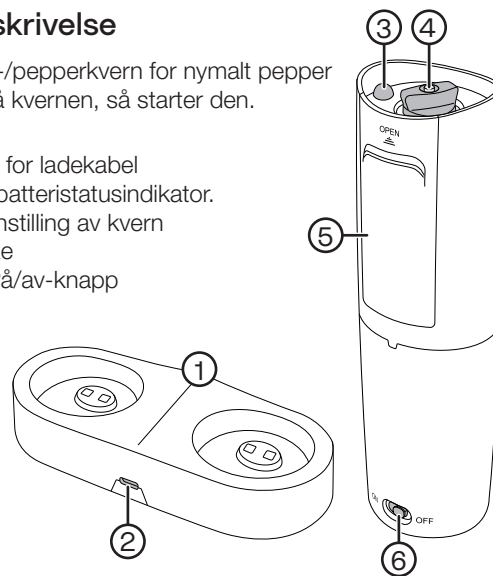
Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Produktbeskrivelse

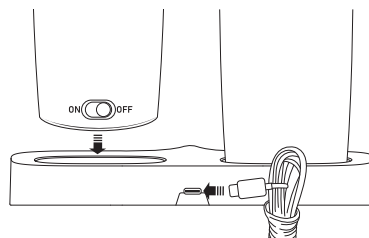
Automatisk salt-/pepperkvern for nymalt pepper og salt. Vend på kvernen, så starter den.

1. Ladestasjon
2. USB-C-port for ladekabel
3. LED-lys og batteristatusindikator
4. Bryter for innstilling av kvern
5. Påfyllingsluke
6. [ON/OFF] På/av-knapp



Opplading

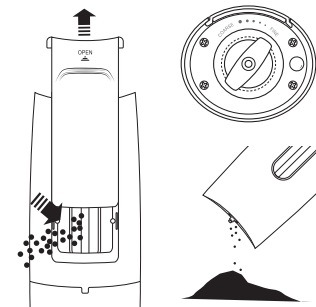
Kontroller at strømbryteren (6) står på [OFF] før kvernen plasseres på ladestasjonen.



1. Koble den medfølgende ladekabelen mellom USB-C-porten (2) og en USB-lader (selges separat).
2. Plasser kvernen på ladestasjonen.
3. LED-indikatoren (3) lyser rødt mens ladingen pågår og går over til hvitt når batteriet er fulladet.

Bruk

1. Påse at strømbryteren står i posisjon [OFF].
2. Åpne påfyllingsbeholderen ved å skyve lokket i pilens retning. Fyll på med salt eller pepper og sett luken tilbake.
3. Vri bryteren (4) medurs for finere malegrad og moturs for grovere malegrad.
4. Still strømbryteren i posisjon [ON]. Kvernen starter automatisk når den snus opp ned.



Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Oppbevar produktet på en tørr og støvfri plass utenfor barns rekkevidde.

Spesifikasjoner

Effekt	25 W
Batteri	Li-ion 3,7 V
Tilkobling	USB-C, 5 V, 10 W
Ladetid	ca. 2 timer
Beholder	95 ml
Mål	192 x 69,4 x 200 mm
Vekt	670 g

Sähkökäyttöinen suola-/pippurimylly

Tuotenro 44-6094 Malli KYMQ-26C

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä pura tai muuta laitetta millään tavalla. Laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu huoltoliike.
- Laitte on tarkoitettu vain pippurin tai suolan jauhamiseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin.
- Älä sijoita laitetta aurinkoiseen paikkaan tai avotulen läheisyyteen.
- Älä käytä laitetta, jos läheisyydessä on helposti syttyviä tai räjähtäviä kaasuja.
- Laitteessa on kiinteä ladattava litiumioniakku, jota ei voi vaihtaa.
- Älä lataa laitetta ympäri vuorokauden.

Kierrättäminen

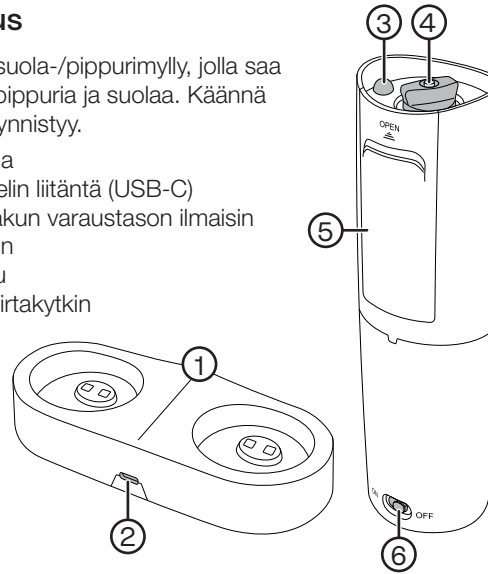
Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Hävittämisestä johtuvien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaalit käsitellään vastuullisesti. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tuotekuvaus

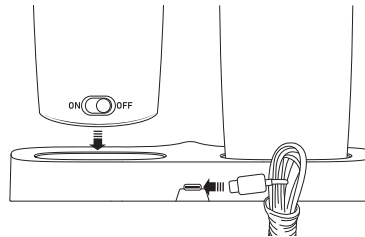
Automaattinen suola-/pippurimylly, jolla saa vastajauhettua pippuria ja suolaa. Käännä mylly, niin se käynnistyy.

1. Latausasema
2. Latauskaapelin liitäntä (USB-C)
3. LED-valo / akun varaustason ilmaisin
4. Myllyn säädin
5. Täyttöluukku
6. [ON/OFF] Virtakytkin



Lataaminen

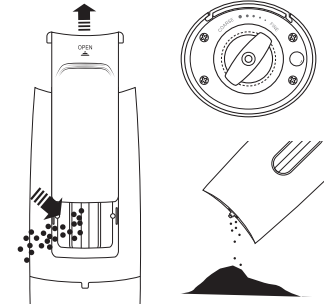
Varmista, että virtakytkin (6) on asennossa [OFF] ennen kuin asetat suola-/pippurimyllyn latausasemaan.



1. Liitä mukana tuleva latausjohto USB-C-liitäntään (2) ja USB-laturin (myydään erikseen) välille.
2. Aseta suola-/pippurimylly latausasemaan.
3. LED-merkkivalo (3) palaa punaisena latauksen aikana ja muuttuu valkoiseksi, kun laitteen akku on täysi.

Käyttö

1. Varmista että virtakytkin on asennossa [OFF].
2. Avaa täyttöluukun kansi työntämällä sitä nuolen suuntaan. Laita myllyn suolaa tai pippuria ja laita kansi takaisin paikalleen.
3. Käännä säätönuppia (4) myötöpäivään hienompaa jauhatusta varten ja vastapäivään karkeampaa jauhatusta varten.
4. Aseta virtakytkin asentoon [ON]. Mylly käynnistyy automaattisesti, kun mylly käännetään ylösalaisin.



Huolto ja kunnossapito

- Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Tekniset tiedot

Teho	25 W
Akku	Li-ion 3.7 V
Liitäntä	USB-C, 5 V, 10 W
Latausaika	n. 2 tuntia
Säiliö	95 ml
Mitat	192 x 69,4 x 200 mm
Paino	670 g